



BILFINGER

ADRESAT

Sz. P. Marcin Sosiński
PCC Intermodal S.A
ul. Hutnicza 16
81-061 Gdynia

Osoba prowadząca	Numer referencyjny	Telefon	E-mail
Marcin Gluszyk	pIT00549/2022/03/23/01	+48 723 193 296	Marcin.Gluszyk@bilfinger.com

Dotyczy: Wyjaśnienie kwestii dopuszczenia rozwiązań zamiennych i równoważnych w Projektach Budowlanych i Projektach Wykonawczych w ramach realizacji zadania inwestycyjnego pod nazwą „Rozbudowa kontenerowego terminala przeładunkowego wraz z obiektami towarzyszącymi na terenie miasta Brzeg Dolny przy ul. Sienkiewicza 6.” 23 marca 2022

Bilfinger Tebodin

Bilfinger Tebodin Poland Sp. z o.o.
Ul. Żwirki i Wigury 16 c
02-092 Warszawa

Phone +48 22 334 41 11
Fax +48 22 334 41 12
info.warszawa.tebod.n.pl@bilfinger.com
www.tebodin.bilfinger.com

Adres do korespondencji
Ul. Żwirki i Wigury 16 c
02-092 Warszawa

Bank Account
mBank SA
Account no. PLN
21114010100000547795001001
IBAN PL21114010100000547795001001
BIC BREXPLPW
VAT register no. PL5251573090
Trade register no. KRS 0000094158

Szanowni Państwo,

W odniesieniu do przedstawionych naszemu Zespołowi wątpliwości w zakresie parametryzacji poszczególnych elementów dokumentacji projektowej wykonanej w ramach rozbudowy terminala kontenerowego w Brzegu Dolnym informuję, co następuje.

Wszystkie nazwy własne użyte w dokumentacji projektowej, określające typ produktu lub producenta, zostały podane przykładowo w celu określenia minimalnych oczekiwanych parametrów jakościowych, funkcjonalnych i użytkowych produktu. Dopuszcza się składanie rozwiązań równoważnych do opisanych w projekcie. Wykonawca oferując przedmiot równoważny do opisanego w projekcie jest zobowiązany zachować równoważność w zakresie parametrów jakościowych, użytkowych i funkcjonalnych, które muszą być na poziomie nie niższym od wskazanych w projekcie. Wszystkie zastosowane przedmioty (urządzenia, armatura, rury, kable) powinny posiadać wymagane prawem aprobaty i certyfikaty. Ocena równoważności zostanie przeprowadzona na podstawie parametrów opisanych przy danym punkcie, stanowiących kryteria równoważności

W zakresie wybranych elementów gdzie wskazany został producent, Zespół projektowy informuje, że pisząc:

1. „Przepust na kable SN Hauf Technik HSI150” - w związku z zapisem na rysunku architektonicznym nr 1142201_PZT_przekrój A-A, Projektant dopuszcza dowolnego producenta przepustów na kable SN typu HSI150 posiadający wodo i gazoszczelność na poziomie od 2 do 2,5 bara.
2. „System mocowania D419/4M24” - w związku z zapisem na rysunku nr architektonicznym 1142201_PZT_przekrój A-A projektant dopuszcza dowolnego producenta systemu mocowania spełniającego parametry techniczne określone na rysunku branży konstrukcyjnej nr 1344303 oraz w zakresie zacisków przykręcanych regulacji bocznej 15 mm,

VERTE!



BILFINGER

Page 2 / 3

maksymalne boczne obciążenie do 140 kN, maksymalny moment dokręcenia śruby 750 Nm oraz przybliżona masa około 0,5 kg..

3. „Izolacja przeciwwilgociowa pionowa cokołu fundamentowego do poz. +/-0,00 – przeciwwodna izolacja bitumiczna np. dysperbit; mata drenażowa – folia kubelkowa np. GXP Plus 0,5, wys. wytłoczeń 8mm” - w związku z zapisem na str. 50 Projektu Wykonawczego (Teczka 2 – KONSTRUKCJA) Projektant dopuszcza dowolnego producenta:
 - przeciwwodnej izolacji bitumicznej dyspersyjnej (bez rozpuszczalników),
 - folii kubelkowej o wys. wytłoczeń 8mm.
4. „Impregnacja – powierzchniowa np. preparatem Bauseal Enduro – 0,1 l/m²” – Projektant dopuszcza dowolnego producenta dostarczającego gotowy do użycia roztwór z modyfikowanej żywicy akrylowej przeznaczony do impregnacji posadzek przemysłowych.
5. „Zestaw hydroforowy dwupompowy (1 pompa robocza + 1 rezerwowa) do sieci hydrantowej o parametrach Q=15 l/s; H=40 m, typ Etanorm FXV 065-050-200, z pompą jockey typ VCF004/07-B1U23ES080D5UW, z naczyniem wzbiorczym, armaturą odcinającą oraz pomiarową, firmy KSB lub innej firmy o identycznych lub lepszych parametrach” – Projektant dopuszcza każdy zestaw hydroforowy o parametrach Q=15 l/s; H=40 m z naczyniem wzbiorczym, armaturą odcinającą oraz pomiarową, który jest dopuszczony do stosowania na sieci hydrantowej.
6. „Zbiornik nadziemny o pojemności czynnej 216m³ (pojemność całkowita 221 m³ o wymiarach 5,5 x 10,2 (H)m w komplecie z niezbędną armaturą. Założenie projektowe zrobione zgodnie z projektem wykonawczym zbiornika magazynowania wody przeciwpożarowej wykonanego przez firmę Mostostalex, ale może być zastosowany zbiornik innej firmy o identycznych lub lepszych parametrach” – Projektant dopuszcza każdy zbiornik dopuszczony do wykorzystania na sieci hydrantowej o pojemności netto 216m³ oraz pojemności całkowitej 221 m³ o wymiarach 5,5 x 10,2 (H)m w komplecie z niezbędną armaturą, lokalizacją oraz rzędnymi krótców, automatyką/ elektryką niezbędną do obsługi zbiornika zgodnie z dokumentacją projektową.
7. „Zestaw do kabli grzejnych firmy DEVI lub inny o identycznych lub lepszych parametrach:
 - Termostat EKC 302D (Modbus) z przekaźnikiem alarmu
 - Czujnik temperatury EKS 211, NTC 5000, 3.5m (-40+80°C)
 - ZPKS–KZ
 - Taśma AL. 50mmx45m
 - Naklejka ostrzegawcza
 - DEVIpipeguard™ 10 - cięty na długość
 - Izolacja z wełny mineralnej o min. gr. 30mm o parametrach min. $\lambda [W/(m \cdot K)]0,035$

Projektant dopuszcza każdy zestaw kabli grzewcze które charakteryzować się będą następującymi parametrami: moc 10W z izolacją z wełny mineralnej o min. gr. 30mm o parametrach min. $\lambda [W/(m \cdot K)]0,035$.

8. Odwołanie do konkretnych modeli kamer w rozdziale „Kamery CCTV na potrzeby PCC Rokita SA.” spowodowane to jest faktem, że obecnie



BILFINGER

Page 3 / 3

zainstalowany system będzie przebudowany. Przebudowa polega m. in. na wymianie 2 kamer, które stanowią niewielką część całego systemu. Ze względu na ograniczone możliwości integracyjne różnych producentów oraz na gwarancję poprawnej pracy całego systemu Projektant przewidział rozwiązania w oparciu o produkty producenta zainstalowane aktualnie na obiekcie. Rozwiązanie zostało skonsultowane z dostawcą, zatem przewiduje się gwarancję poprawnego działania, wsparcie realizacyjne w przypadku problemów, gwarancję na ten fragment inwestycji.

Numery katalogowe ochronnika przepięciowego oraz zasilacza dla kamery - Projektant dopuszcza zamianę producenta ochronnika oraz zasilacza na równoważne o nie gorszych parametrach, tj. urządzenie chroniące przed przepięciami kompatybilne ze standardami PoE oraz PoE+ na potrzeby podłączenia urządzeń komunikujących się po okablowaniu typu skrętka F/UTP kat.5e za pomocą złączy RJ45, dostosowany do pracy w temperaturach zewnętrznych.

9. „Transformator PPS 100 230/24V” – Projektant dopuszcza zmianę wskazanego transformatora na równoważny, tj. transformator napięcia 230V na napięcie 24VAC o minimalnej mocy 100W montowany na szynę DIN.
10. „Rury osłonowe ROS-Zk” – Projektant dopuszcza zmianę wskazanej rury osłonowej na alternatywną rurę osłonową sztywną, dedykowaną do przecisków i przewiertów sterowanych, łączoną metodą zgrzewania lub za pomocą złączy o analogicznych wymiarach oraz nie gorszych parametrach.
11. „Złącze Kablowe ZK SN ZPUE typ TPM” – wskazany zestaw traktować należy jako rozwiązanie indywidualne. Projektant dopuszcza zastosowanie rozwiązania równoważnego o nie gorszych parametrach. kompleksowe - obudowa o odpowiednich wymiarach oraz wyposażenie w elementy wewnętrzne takie jak: wyłączniki SN, uziemniki.

Wskazane powyżej elementy podlegają montażowi na warsztacie u jednego prefabrykatora/dostawcy i nie jest rekomendowaną praktyką aby dzielić dostawę na części.

W związku z tym traktuje się dostawę jako komplet i nazwa własna w tym przypadku powinna pozostać. Rozwiązanie równoważne jest dopuszczalne.

W razie pytań lub wątpliwości pozostajemy do dyspozycji.

Z wyrazami szacunku,

Roman Celnik

Główny Projektant

Marcin Głuszyk

Kierownik Projektu

